



INFO



Otterburn
P A R K

BULLETIN MUNICIPAL
NOVEMBRE 2019

www.ville.otterburnpark.qc.ca

PARADE DU

Père-Noël

SAMEDI 7 DÉCEMBRE
DE 13 H À 15 H

VOIR LE TRAJET
À LA PAGE 5



Freeplk.com

P 4

CENTRE CULTUREL
ET COMMUNAUTAIRE
DE LA POINTE-VALAINE

P 5

LE PÈRE-NOËL
EN VISITE
CHEZ NOUS !

P 6

NOUVEL AMÉNAGEMENT DES
RUES COMTOIS, DES GROSEILLERS
ET DES ŒILLETS

MOT DU CONSEIL

L'année 2019 tire déjà à sa fin. On peut dire qu'elle aura été mémorable! En effet, les activités commémorant le 50^e anniversaire d'Otterburn Park en tant que ville ont permis de créer de beaux rassemblements festifs et de forger des souvenirs impérissables dans les mémoires.

Nous sommes maintenant à l'aube de l'hiver et, comme à l'habitude, vous trouverez dans cette édition toutes les informations pratiques relatives à cette saison (dénégement, stationnement, collecte de sapins, etc.).

Nous profitons de l'occasion pour vous inviter à être généreux lorsque vous accueillerez les bénévoles de la guignolée qui feront leur tournée annuelle le dimanche 8 décembre prochain.

Début décembre, surveillez votre boîte aux lettres puisque le club de canotage, comme par les années passées, fera la distribution du calendrier de la Ville 2020. Comprenant les dates importantes et des informations utiles, c'est un outil à conserver et à afficher!

Cette édition étant la dernière de 2019, il ne nous reste plus qu'à vous souhaiter un temps des fêtes rempli de moments magiques avec les gens que vous aimez.



Denis Parent
Maire
denisparent@ville.otterburnpark.qc.ca



Jacques Portelance
Conseiller - District 1
district1@ville.otterburnpark.qc.ca



Louis Côté
Conseiller - District 2
district2@ville.otterburnpark.qc.ca



Jean-Marc Fortin
Conseiller - District 3
district3@ville.otterburnpark.qc.ca



Alexandre Dubé-Poirier
Conseiller - District 4
district4@ville.otterburnpark.qc.ca



Mario Borduas
Conseiller - District 5
district5@ville.otterburnpark.qc.ca



François Cardinal
Conseiller - District 6
district6@ville.otterburnpark.qc.ca

GUIGNOLÉE

Le dimanche 8 décembre, dès 10h, des bénévoles passeront à toutes les portes de la municipalité afin de recueillir vos dons et denrées non périssables pour venir en aide aux personnes les plus démunies en préparant des paniers de Noël.

Vous pouvez également apporter vos dons à l'ancienne caserne située au 151, rue Connaught.

MERCI DU FOND DU CŒUR!



BÉNÉVOLES

Vous souhaitez
donner quelques
heures à la cause?
Communiquez avec nous!

Tél. : 450 536-0303
Info@ville.otterburnpark.qc.ca



CALENDRIER 2019 SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL MUNICIPAL

DATE	HEURE
21 janvier	20 h
18 février	20 h
18 mars	20 h
15 avril	20 h
21 mai	20 h
17 juin	20 h
15 juillet	20 h
26 août	20 h
16 septembre	19 h
15 octobre	19 h
18 novembre	19 h
16 décembre	19 h

Lieu : Centre culturel et communautaire
de la Pointe-Valaine, 85, rue d'Oxford

Veuillez prendre note que les bureaux municipaux seront fermés
pour la période des Fêtes du **24 DÉCEMBRE AU 2 JANVIER 2020** inclusivement.

PANIER DE NOËL

INSCRIPTION

Le Centre d’action bénévole de la Vallée-du-Richelieu offre l’occasion, aux personnes à faible revenu et petits salaires qui s’inscriront, d’obtenir un panier de Noël.

Pour les résidents d’Otterburn Park, les inscriptions auront lieu le mercredi 27 novembre, de 9 h à 12 h, ainsi que le lundi 2 décembre de 13 h à 16 h au 270, rue Radisson, à Mont-Saint-Hilaire. Aucun rendez-vous n’est nécessaire.

Veuillez prendre note qu’aucune autre date d’inscription ne sera ajoutée. Une preuve de résidence sera exigée pour tous les adultes inclus dans la demande.



LES JEUNES VOIX

DU CŒUR

Les Jeunes Voix du Cœur et le Chœur de Caro (chœur invité d’adultes), vous convient à un concert festif pour toute la famille.

Date : Le samedi 30 novembre, 19 h
Lieu : À l’église Sacré-Cœur-de-Jésus (105, rue Richelieu à McMasterville)

Information et réservation
Tél. : 514 292-6184
Courriel : jeunesvoixducoeur@hotmail.com

Des billets seront également en vente à la porte aux coûts suivants :

- Adultes : 20 \$
- Jeunes âgés entre 6 et 15 ans : 13 \$
- Enfants de moins de 6 ans : Gratuit
- Forfait familial pour 4 personnes : 50 \$

Les chefs de chœur Virginie Pacheco et Caroline Simard, ainsi que Marie Muller, pianiste, vous préparent une soirée où la joie de vivre sera à l’honneur !



DÉPANNAGE

ALIMENTAIRE

Le centre d’entraide familiale Le Grain d’Sel offre un dépannage alimentaire aux personnes qui en ont besoin à tous les jeudis entre 13 h et 16 h. Il faut toutefois prendre rendez-vous avant de passer.



RESTO-POP

Tous les mardis soir, entre 16 h et 18 h, le Grain D’Sel se transforme en Resto-pop afin d’offrir un bon repas complet (contribution volontaire) à toute personne qui veut manger en bonne compagnie. Musique et animation pour les adultes et les enfants.

Information et rendez-vous
544, boul. Laurier (Mail Montenach, à côté du Canadian Tire)
Tél. : 450 467-5733
info@graindesel.ca | www.graindesel.ca

*Évaluation obligatoire la première fois.
Accessible aux personnes à mobilité réduite

FESTIVAL

INTERCULTUREL

VIVRE ENSEMBLE

Intégration Compétences

vous invite au tout premier

Festival Interculturel Vivre Ensemble.

Cet événement, à saveur familiale, propose une programmation diversifiée et gratuite pour tous. Vous voulez explorer les quatre coins du monde en un seul endroit et souhaitez en savoir plus sur la diversité culturelle de la Vallée-du-Richelieu ? Venez vivre des heures de plaisir dans un endroit vibrant et joyeux de riches traditions culturelles de notre région.

Date : Le samedi 23 novembre, de 15 h 30 à 19 h
Lieu : Pavillon Jordi-Bonet, 99, rue du Centre-Civique, Mont-St-Hilaire

CENTRE CULTUREL ET COMMUNAUTAIRE DE LA POINTE-VALAINE



JUSTIN BOULET

SAMEDI LE
23 NOVEMBRE
20 H

COÛT : 35 \$

Justin Boulet célébrera l'album Rendez-Vous Doux et l'ensemble de l'œuvre de son père, Gerry, dans une formule acoustique où le piano, le saxophone, le violon et la guitare s'harmonisent aux textes de Gerry ainsi qu'à la voix des Boulet. Au travers d'anecdotes jamais racontées, redécouvrez cet ultime Rendez-Vous Doux que Gerry Boulet nous a laissé en héritage.

Justin possède cette voix puissante et sensible si particulière à Gerry. À chaque fois, il ravive la nostalgie et offre l'ultime expérience d'une performance vivante de cette grande légende, comme seul lui peut le faire.

FRED FORTIN

JEUDI LE
23 JANVIER 2020
20 H

COÛT : 30 \$



Récipiendaire des Félix de l'Auteur-compositeur et du Choix de la critique au gala de l'ADISQ en 2016, Fred Fortin fait suite à près de 100 concerts de la tournée Ultramarr avec un nouveau spectacle en solo. Il réinvestit une formule qui lui est chère : celle du One Man Band afin d'offrir des versions minimalistes de chansons provenant de chacun de ses albums. Un spectacle de jeu ferré et de ressources brutes (batterie, harmonica, guitare), un parcours intime et magnifié de plus de 20 ans de catalogue par l'un des plus importants auteurs-compositeurs québécois des dernières décennies.

BAR ET VESTIAIRE SUR PLACE

Achat de billets et programmation sur le nouveau site : www.pointevalaine.ca

LE PÈRE-NOËL EN VISITE CHEZ NOUS!

PARADE DU

Père-Noël

SAMEDI 7 DÉCEMBRE
DE 13 H À 15 H



DÉPART

À l'intersection
des rues Comtois
et Des Groseillers

ARRIVÉE

À l'intersection
de la rue des Cigales
et du chemin
Ozias-Leduc

TRAJET

Rues Comtois,
Mountainview,
du Prince-Albert,
Spiller et Toulouse





COLLECTE DE SAPINS DE NOËL NATURELS

Veuillez prendre note qu’il y aura une collecte spéciale pour les sapins de Noël naturels le **6 janvier 2020**. Merci de déposer votre sapin seulement le soir précédent la cueillette, à compter de 18 h.

IMPORTANT :
Prenez bien
soin d'enlever
décorations, crochets
et glaçons.

LAMPADAIRE INDIVIDUEL

Un simple mot pour vous rappeler qu’il est de votre responsabilité de vous assurer du bon fonctionnement de votre lampadaire afin de maximiser votre sécurité et celle de votre secteur. La présence d’un lampadaire muni d’un dispositif spécial assurant le fonctionnement automatique de l’éclairage est exigé.

Afin de connaître l’ensemble des normes à respecter, nous vous invitons à consulter le Règlement concernant l’éclairage de rues par lampadaires individuels sur notre site Internet à www.ville.otterburnpark.qc.ca.

ABRI HIVERNAL

Dispositions à respecter :

- Le terrain doit être occupé par un bâtiment principal pour qu’un abri hivernal soit autorisé et un seul abri est permis par terrain.
- La structure et la toile de l’abri hivernal peuvent être installées du 1^{er} novembre d’une année au 15 avril de l’année suivante.
- Les matériaux autorisés sont : une structure de métal recouverte d’une toile imperméabilisée ou de tissu de polyéthylène tissé et laminé d’une épaisseur minimale de 0,15 mm ou d’un matériau équivalent.
- L’abri hivernal doit respecter une hauteur maximale de 4 m et une superficie maximale de 50 m²
- L’abri hivernal ne peut être érigé que sur un espace de stationnement ou sur l’allée d’accès à cet espace.
- L’abri hivernal doit être installé à une distance minimale de 2 m du trottoir ou de la bordure de la rue.
- En absence de trottoir ou de bordure de rue, l’abri hivernal doit être installé à une distance minimale de 3 m du bord de l’accotement de la rue ou de la bande réservée au stationnement.
- L’abri hivernal doit être installé à une distance minimale de 0,5 m d’une ligne de terrain.
- L’abri hivernal doit être installé à une distance de 2 m ou plus d’une borne d’incendie.
- L’abri hivernal doit respecter les dispositions relatives au triangle de visibilité.



PROBLÈMES D’ÉCOULEMENT

La saison pluvieuse peut occasionner des problèmes d’écoulement. Une inspection de votre système de drainage et la vérification du système d’anti-retour de vos conduites d’égouts sanitaire et pluvial pourra vous éviter des problèmes de refoulement. Le Service des travaux publics est souvent interpellé pour des problèmes qui pourraient être évités par des gestes simples.

Par exemple, le ramassage des feuilles mortes sur votre terrain et aux abords de celui-ci prévient plusieurs problèmes relatifs au fonctionnement du système de captage des eaux de précipitations et permet ainsi de sauver des sommes importantes. Les objets et les branches tombés aux abords des cours d’eau peuvent également être emportés par la crue des eaux et ainsi bloquer des ponceaux, d’où l’importance de les ramasser. Merci de votre collaboration !

NOUVEL AMÉNAGEMENT DES RUES COMTOIS, DES GROSEILLERS ET DES ŒILLETS

La rue Comtois devient un sens unique en provenance du chemin Ozias-Leduc.

Le prolongement de la rue des Œillets sera la sortie vers le chemin Ozias-Leduc.

CES AMÉNAGEMENTS ONT POUR BUT D’AMÉLIORER LA VISIBILITÉ DES AUTOMOBILISTES ET AINSI RENFORCER LA SÉCURITÉ QUANT À L’ACCÈS AU CHEMIN OZIAS-LEDUC.



OPÉRATION NEZ ROUGE VALLÉE-DU-RICHELIEU

La Caserne 28 (150, rue du Prince-Arthur) deviendra, au cours du mois de décembre, le point de rencontre de centaines de bénévoles qui offriront aux automobilistes de la région, pour une 27^e année, un service de raccompagnement sécuritaire.

Dates

Les 29 et 30 novembre

Les 5-6-7-12-13-14-19-20-21-24-25-27-28 et 31 décembre,
de 20 h à 3 h

Téléphone : 450 467-4011

VOUS VOULEZ ÊTRE BÉNÉVOLE ?

Remplissez le formulaire d'inscription disponible sur le site operationnezrouge.com, onglet Vallée-du-Richelieu

Courriel : vallee-du-richelieu@operationnezrouge.com



De gauche à droite : M. Bernard Delorme, président du Club Optimiste de McMasterville, M. Denis Parent, maire d'Otterburn Park, Nez Rouge et M. Daniel Doucet, coordonnateur de l'Opération Nez rouge de la Vallée-du-Richelieu.



PATINOIRES EXTÉRIEURES

HORAIRES ET SERVICES

Pour connaître les heures d'ouverture, rendez-vous sur le site de la Ville ou sur la page Facebook officielle !

CENTRE EDMOND-AUCLAIR

630, rue Mountainview
Tél. : 450 536-0288
(durant les heures d'ouverture)

- Hockey libre enfants
- Hockey libre adultes
- Patinage libre

PARC DUNCAN-CAMPBELL

1501, chemin Ozias-Leduc
Tél. : 450 536-0291
(durant les heures d'ouverture)

- Hockey libre enfants
- Hockey libre adultes
- Patinage libre
- Anneau de glace

L'horaire de fin semaine s'applique lors du congé de Noël, des journées pédagogiques et de la semaine de relâche scolaire. En cas de mauvaise température, surveillez le site de la Ville, il vous indiquera la fermeture temporaire des patinoires pour mauvaises conditions de glace.

BIBLIOTHÈQUE ARMAND-CARDINAL

ANIMATION JEUNESSE

Doudous et comptines

Mercredi 11 décembre à 9 h 30
Des histoires, des chansons et des comptines pour les petits de 6-24 mois (accompagnés d'un adulte).

L'Éveil aux p'tits contes

Mercredi 20 novembre, 18 décembre et 22 janvier à 9 h 30
Un conte animé pour les enfants de 2 à 3 ans accompagnés d'un parent.

L'Heure du conte en pyjama

Mercredi 4 décembre et 5 février à 18 h 30
Pour les enfants de 4 à 6 ans, du yoga imaginaire, un ou deux contes, un jeu musical et une chanson de clôture.

Jeunes VIP en pieds de bas

Mercredi 13 novembre et 12 février à 18 h 30
Du yoga imaginaire suivi d'une belle histoire et d'une activité créative pour les jeunes de 6 ans et plus.
Billets d'admission gratuits, mais obligatoires.
Seuls les parents sont autorisés à venir chercher les billets de leur(s) enfant(s) sur présentation de la carte citoyen des jeunes membres de la bibliothèque.

HORAIRE

- Dimanche : 13 h 30 à 17 h
- Lundi : fermé
- Mardi : 10 h à 20 h 30
- Mercredi : 10 h à 16 h
- Jeudi : 10 h à 20 h 30
- Vendredi : 10 h à 20 h 30
- Samedi : 10 h à 17 h

Période des Fêtes :

La bibliothèque sera fermée du 23 au 26 décembre inclusivement et du 30 décembre au 2 janvier 2020 inclusivement.

Abonnement gratuit pour les citoyens d'Ottawa

(sur présentation d'une carte d'identité et d'une preuve de résidence au comptoir d'accueil).

CERCLE LITTÉRAIRE FRANÇOISE-LORANGER

Les activités ont généralement lieu le troisième mercredi du mois, à 19 h 30, à la bibliothèque Armand-Cardinal. Coût de la carte de membre : 50 \$/année
Droits d'entrée aux rencontres : 8 \$ (moitié prix pour les étudiants).

Programmation

- Jonathan Bécotte – 20 novembre
- Pierre Ouellet – 18 décembre
- Yvon Rivard – 15 janvier
- Benoît Côté – 19 février

Information

Marcel Poirier, président du conseil d'administration : 450 467-8228.

LA GRANDE SEMAINE DES TOUT-PETITS - Du 17 au 23 novembre

- Exposition d'ouvrages récents qui traitent de l'éducation et de la psychoéducation des petits
- Exposition de livres coup de cœur

EN FÉVRIER, ON TOMBE EN AMOUR !

Sous le thème Février mois Coup de cœur, les usagers pourront découvrir les coups de cœur des membres du personnel grâce aux autocollants apposés sur différents documents.

En plus de permettre un moment fort durant l'année, cette campagne favorise un rapprochement entre le personnel des bibliothèques et les usagers. En dehors des best-sellers qui bénéficient d'une large couverture médiatique, il existe de nombreuses publications qui méritent d'être découvertes. Qui sait... votre valentin sera peut-être aussi littéraire : visitez votre bibliothèque pour connaître votre prochain coup de cœur !

BIBLIOTHÈQUE ARMAND-CARDINAL

150, rue du Centre-Civique
Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 5Z5

450 467-2854, poste 2268
bibliotheque@villemsh.ca
www.villemsh.ca

Catalogue en ligne : <http://biblio.ville.mont-saint-hilaire.qc.ca>



NOUVEAUTÉ!**PICKLEBALL****Endroit :** École Mountainview (janvier à mai)**Horaire :** mardis et mercredis soirs de 19 h à 21 h
Dimanche matin de 10 h à 12 h**Clientèle :** adulte 16+**Information et inscription :**
en ligne via pickleball.ca ou 450 441-1460**ÉCOLE DE KARATÉ
SANKUDO****Endroit :** École Notre-Dame 1 (janvier à mai)**Horaire :** Les lundis, mardis et mercredis en soirée - voir site Internet pour les détails**Clientèle :** 5 ans à adulte**Information et inscription :**
Francine Sarrasin
450 464-4853
Francine.sarrasin@videotron.ca
www.sankudo.ca**MOUNTAINVIEW
BADMINTON CLUB****Endroit :** École Mountainview**Horaire :** Tous les lundis de 19 h 30 à 21 h 30 (janvier à avril)

- Il faut être membre pour participer
- Ligue 18 +
- Niveau : inter-avancé

Information et inscription : William Baker, 450 467-0936**FADOQ
DÎNER DES AÎNÉS****Repas offert
gratuitement****Endroit :** Centre culturel et communautaire de la Pointe-Valaine**Horaire :** Le dimanche 22 décembre à 11 h 30**Clientèle :** Ouvert à tous les aînés d'Otterburn Park ainsi que tous les membres de la FADOQ Otterburn Park**Description :** Il s'agit d'un généreux repas de Noël suivi d'une danse. Les participants pourront apporter leur vin favori pour accompagner leurs plats. Dépêchez-vous, les places sont limitées!**Inscription :** Vous avez jusqu'au 8 décembre pour vous inscrire auprès de Madame Doris Dubreuil, présidente.

450 339-3150

HULA HOOP**Endroit :** École Notre-Dame 1**Horaire :** Les samedis de 10 h à 11 h (janvier à avril)**Clientèle :** Ouvert à tous**Description :** Développer votre coordination, tonifier les muscles de l'abdomen, des bras et du dos, assouplissez votre bassin et brûlez des calories tout en vous amusant!**Information et inscription :**Martine Crowin
450 446-0955
514 824-6937



2121, Saint-Jean-Baptiste | 450 467- 5678 | info@piscinesbeloeil.com | piscinesbeloeil.com



HIVER 2020

POUR VOUS INSCRIRE :

Beloeil, Saint-Mathieu-de-Beloeil et Otterburn Park :
Le lundi 6 janvier dès 18 h
Mont-Saint-Hilaire : Le jeudi 9 janvier dès 18 h
Pour tous : Le lundi 13 janvier dès 18 h

CARTE ACCÈS BELŒIL OU CARTE CENTRE
AQUATIQUE BELŒIL OBLIGATOIRE POUR TOUTES
LES INSCRIPTIONS



BAIN LIBRE, COURS POUR ENFANTS ET ADULTES

Pour l'horaire et la tarification, consultez piscinesbeloeil.com

COURS - ENFANTS

NIVEAU PRÉSCOLAIRE

Étoile de mer 1, Étoile de mer 2, Canard, Tortue de mer,
Loutre de mer, Salamandre, Poisson-volant, Poisson-lune,
Crocodile et Baleine

NIVEAU SCOLAIRE

Junior 1 à 10

COURS - ADULTES

NATATION ADULTE (niveaux 1 et 2)

DE LA PEUR À L'AISSANCE DANS L'EAU (niveaux 1 et 2)

MAÎTRE-NAGEUR

MISE EN FORME (Aquaforme, Aquabrulecalories, Aquacombo,
Aquadouceur, Aqua Aînés, Aqua AbdosFessiers, Aqua Prénatal
et Aquapoussette)

COURS PRIVÉS - ENFANTS ET ADULTES

NATATION : séances de 30 minutes.

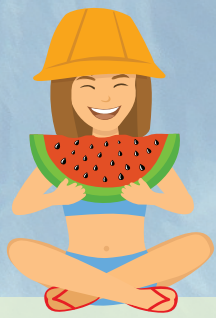
Cours privé ou semi-privé (2 participants / du même niveau) :
possibilité de 5 à 8 cours

MISE EN FORME : ce programme s'adresse à tous ceux désirant garder
la forme. Que vous soyez seul ou en petit groupe, vous travaillerez
avec une kinésiologue certifiée pour élaborer un plan d'entraînement
selon vos besoins. Ce programme s'adresse également aux gens
nécessitant un suivi médical (post opératoire, cancer) ou souffrant de
douleur chronique (fibromyalgie, arthrite, etc.).

Privé ou semi-privé (2 à 4 participants) : 1 à 8 séances

Pour toute question en lien avec la programmation
aquatique, visitez piscinesbeloeil.com ou communiquez
avec le Centre aquatique Beloeil par courriel à
info@piscinesbeloeil.com ou 450 467-5678.





AQUAFÊTES

Programmation aquatique



FORFAIT #1

1 heure d'animation en piscine
Surprise pour chaque enfant
Maximum de 12 enfants * (avec le fêé)

DISPONIBILITÉS**
SAMEDI :
14 h à 15 h
15 h 30 à 16 h 30

DIMANCHE :
14 h à 15 h
15 h 30 à 16 h 30
TARIF : 120 \$



FORFAIT #2

1 heure d'animation en piscine
Salle disponible (1 h)
Surprise pour chaque enfant
Maximum de 12 enfants * (avec le fêé)

DISPONIBILITÉS**
SAMEDI :
En piscine : 14 h à 15 h
En salle : 15 h 30 à 16 h 30

DIMANCHE :
En piscine : 14 h à 15 h
En salle : 15 h 30 à 16 h 30
TARIF : 150 \$



* 11\$ par enfant supplémentaire ** Les aquafêtes font relâche durant la période des fêtes



COURS SPÉCIALISÉS

AQUADÉFIS

Cours de natation destiné aux enfants atteints d'un trouble physique ou mental (de l'autisme à la déficience légère).

MAÎTRE-NAGEUR JUNIOR

Pour ceux qui en veulent toujours plus, ce cours permet de découvrir les différents types d'entraînements tout en travaillant les techniques de nage. Une excellente façon de garder la forme pour ceux qui désirent suivre les cours de sauvetage.

ADOS TECHN'EAU

Préalable : 11 ans et plus

Ce cours travaillera en profondeur les différents styles de nage, que ce soit pour les perfectionner ou en apprendre davantage sur leur mécanisme. Des éléments de sauvetage seront également intégrés au cours. Un bon tremplin pour tous ceux qui désirent travailler comme sauveteur-moniteur.

COURS DE SAUVETAGE

Sauvetage sportif Junior
Médaille de bronze
Croix de bronze
Premiers soins « général » - DEA - Anaphylaxie
Sauveteur National
Moniteur en sécurité aquatique
Requalification Sauveteur National
Requalification Moniteur Croix Rouge

STATIONNEMENT DE NUIT

Le stationnement de nuit, en période hivernale, n'est pas permis dans la rue – **du 1^{er} décembre au 31 mars, entre 2 h et 7 h** – afin de faciliter les opérations de déneigement. Cela permet au personnel du Service des travaux publics de faire un travail de meilleure qualité à la suite des précipitations.



CAMPAGNE HIVERNALE

Cet hiver, aidons nos déneigeurs à rendre nos rues sécuritaires en :

- ☒ mettant son bac à la rue seulement le matin de la collecte ;
- ☒ pelletant la neige de son entrée sur son terrain au lieu de la pousser dans la rue, dans le fossé ou sur les trottoirs ;
- ☒ déneigeant la borne-fontaine près de votre terrain ;
- ☒ respectant l'interdiction de stationner son véhicule dans les rues la nuit (entre 2 h et 7 h, jusqu'au 31 mars).

Les équipements sont imposants et la neige qu'ils poussent est projetée. Il faut être prudent lors de leur passage en s'éloignant de la rue, surtout si vous êtes à pied. Pour être efficaces ces équipements doivent circuler entre 30 et 40 km/h. Soyez patient si vous les suivez !

IMPORTANT

Les citoyens qui utilisent les voies publiques pour épandre la neige afin d'en accélérer la fonte, causent des problèmes de sécurité pour les utilisateurs. Chaque année, des accidents surviennent en raison de déneigement mal effectué par des citoyens ou des entrepreneurs en déneigement qui laissent de la neige sur la chaussée ou sur le trottoir. Merci de votre collaboration !

Pour en savoir plus sur le déneigement, nous vous invitons à consulter la foire aux questions au www.ville.otterburnpark.qc.ca/deneigement.

CET
HIVER

AIDONS NOS
DÉNEIGEURS
À RENDRE NOS RUES
PLUS SÉCURITAIRES!



ville.otterburnpark.qc.ca/deneigement

NOS
COORDONNÉES

INFO
OTTERBURN PARK

Ville d'Otterburn Park

Publié 6 fois l'an
par la Ville d'Otterburn Park
Tirage : 3 465

www.ville.otterburnpark.qc.ca
Numéro principal : 450 536-0303

Dépôt : ISSN 1201-8961
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

Courriel : info@ville.otterburnpark.qc.ca
Télécopieur : 450 467-8260

Rédaction / Traduction / Coordination : Service des communications
Conception et mise en page : Anie Massey | Graphisme
Impression : Litho Hebdo inc.

LOGO FSC